

ACADEMIE DE TOULOUSE

EVALUATION FIN CM 2 : LANGUES VIVANTES

PRESENTATION DU PROTOCOLE D'EVALUATION

Ce protocole a été préparé pour les trois langues : **ALLEMAND, ANGLAIS, ESPAGNOL.**

L'évaluation concerne les élèves de fin de CM 2 qui ont entrepris l'apprentissage d'une langue vivante au plus tard dès le début du CM 2. Elle représente le troisième volet du « passeport » de l'élève à l'entrée en sixième, le premier volet étant les observations de l'enseignant quant aux attitudes de l'enfant face à la langue, le second se référant à la liste des compétences et capacités visées au cours du CM 2 par l'enseignant (instituteurs ou professeurs d'école, professeurs de collège, intervenants extérieurs).

Ce « passeport » s'inscrit dans une volonté de continuité entre les acquis de l'école primaire en langue vivante et l'organisation de l'enseignement des langues vivantes au collège.

Le contenu de cette évaluation porte sur :

I - Le domaine culturel

II - La discrimination auditive

III - La compréhension orale.

IV - L'expression orale imitative (textes mémorisés répliques, etc)

V - L'expression orale (entrer dans un dialogue, échanger des civilités, des informations, etc)

Les chapitres IV et V feront l'objet d'un dispositif particulier.

I - LE DOMAINE CULTUREL :

Quatre exercices sont proposés, au travers desquels seront appréciées des connaissances minimales sur le pays étranger (1er et 2ème exercices) et sur les pays d'Europe (3ème exercice).

Dans le 4ème exercice, les élèves auront à lire des prénoms étrangers et à entourer ceux de la langue qu'ils apprennent.

C'est la seule lecture qu'ils auront à réaliser pour cette évaluation.

II - LA DISCRIMINATION AUDITIVE :

Les capacités d'écoute et de mémoire auditive sont visées dans ce chapitre.

1er exercice : savoir identifier des phonèmes voisins.

2ème exercice : savoir repérer l'accent tonique dans les mots.

3ème exercice : retrouver un mot entendu dans une suite de mots.

4ème exercice : repérer les schémas intonatifs.

PRESENTATION DU PROTOCOLE D'EVALUATION (Suite)

III - LA COMPREHENSION ORALE :

Exercice 1 :

L'exercice vise à apprécier si l'élève est capable de reconnaître et de comprendre des expressions simples (consignes ou civilités).

Exercice 2 :

Appariement d'une image et d'une phrase entendue - avec choix -

Domaines évalués :

- ✍ syntaxe : expression de " il y a " , du pluriel , de la possession, de la qualité.
- ✍ lexique : les animaux, les couleurs, les actions courantes, le temps qu'il fait.

Exercice 3 :

L'élève doit choisir dans trois phrases entendues, celle qui correspond à la situation décrite (en français).

Domaines visés :

- ✍ savoir demander son âge à un camarade
- ✍ savoir exprimer le refus
- ✍ savoir exprimer un besoin
- ✍ savoir exprimer la préférence.

Exercice 4 :

L'élève doit répondre **V** pour vrai ou **F** pour faux à une série d'affirmations descriptives à propos d'une image.

Il s'agit d'une salle de classe.

- ✍ Lexique de la salle de classe, des repères spatiaux et temporels, des vêtements, des attitudes.

EVALUATION FIN CM 2
A L L E M A N D
CONSIGNES DE PASSATION.

L'évaluation est individuelle mais la passation collective.

Expliquer aux élèves les objectifs de l'évaluation : meilleure connaissance des acquis des élèves par les professeurs de sixième.

« Constitution d'un **passport** » pour chaque élève entrant en sixième.

- ✂ S'assurer que chaque élève est muni d'un crayon papier, d'un crayon de couleur et d'une gomme.
- ✂ Remettre à chaque élève le cahier d'évaluation.
- ✂ Faire renseigner la page de couverture.
- ✂ Annoncer les chapitres de l'évaluation.

I : LE DOMAINE CULTUREL

Exercice 1 :

- ✂ Reconnaître le tracé du pays dont l'élève apprend la langue.
 - ✂ Lire la consigne : "**Voici une carte représentant une partie de l'Europe. Indiquez dans les cases à droite les numéros des 3 pays qui correspondent aux 3 pays de langue allemande**".
- Laisser une minute.*

Exercice 2 :

- ✂ Connaissance de la position de trois villes ou régions dans le pays :
 - ✂ Lire la consigne : "**Sur la carte d'Allemagne situez les trois villes suivantes : BERLIN, HAMBOURG, MUNICH.**"
- Laisser deux à trois minutes.*

Exercice 3 :

- ✂ Connaissance des principales capitales européennes.
 - ✂ Lire la consigne : "**Reliez chaque pays à sa capitale.**"
- Laisser deux ou trois minutes.*

Exercice 4 :

- ✂ Connaissance de prénoms allemands.
 - ✂ Lire la consigne : "**Dans la liste ci-après, entourez les prénoms allemands.**"
- Laisser cinq minutes.*

II : DISCRIMINATION AUDITIVE

COMMENTAIRE : cette épreuve comporte quatre exercices. Il s'agit de vérifier si l'élève a été entraîné à :

- * discriminer des phonèmes voisins
- * repérer l'accent tonique dans un mot
- * reconnaître un mot dans une suite de mots
- * reconnaître les schémas intonatifs principaux.

Exercice 1 :

☞ Lire la consigne.

"Vous allez entendre plusieurs séries de trois mots. Dans chaque série, l'un des trois mots comporte un son différent des deux autres mots. Mettez une croix dans la case qui correspond à cet intrus."

Exemple : Bahn - Mann - Katze (il faut mettre la croix dans la première case).

☞ Faire entendre la liste des mots en faisant un arrêt entre chaque série. (Pour l'enseignant, le mot intrus a été souligné.)

- 1ère série : machen - lachen - fahren
- 2ème série : spielen - vier - bitte
- 3ème série : Obst - rot - toll
- 6ème série : schmecken - lesen - sehen,
- 4ème série : Hacke - hatte - Affe
- 5ème série : sich - Fisch - ich
- 7ème série : Mutter - müde - Hunde

Exercice 2 :

☞ Faire repérer les cases en face du premier mot, etc.

☞ Dire la consigne : **"Vous allez entendre quatre mots. Pour chaque mot, coloriez la case qui correspond à la syllabe accentuée."**

- 1er mot : Sozialkunde 3ème mot : Französisch
- 2ème mot : Modenschau 4ème mot : Musik

Exercice 3 :

☞ Faire repérer les cases.

☞ Dire : **"Vous allez entendre 3 groupes de 3 mots. Dans chacun d'eux, vous devrez repérer un mot précis. Vous devrez colorier la case qui correspond au mot que vous avez repéré."**

Dans le 1er groupe de mots, repérez où se trouve le mot "Züge" ! Ecoutez ! ? **Ziege - zöge - Zü**ge

Dans le 2ème groupe de mots, repérez où se trouve le mot "jagen" ! Ecoutez ! ? **hacken - ja**gen - Nacken

Dans le 3ème groupe de mots, repérez où se trouve le mot "Bienen" ! Ecoutez ! ? **Hühner - Bienen - binner**

Exercice 4 :

☞ Faire repérer le tableau

☞ Dire : ☞ Dire : **"Vous allez entendre six phrases. Pour chacune d'elles, vous tracerez une croix dans la case qui convient ."**

(Laisser un temps de réflexion après chaque phrase)

- Phrase 1 : Kommst du mit ? Phrase 4 : Ist das dein Buch ?
- Phrase 2 : Ich gehe ins Kino. Phrase 5 : Der Tobias ist heute nicht da.
- Phrase 3 : Steh auf ! Phrase 6 : Wie schön !

